**<< encartez l’en-tête de l’école ou installation >>**

Chers parents, chers tuteurs,

Aujourd’hui, le <<insérer date>>, nous avons été informés qu’un élève ou un employé a été testé positif à la COVID-19 et pourrait être entré en contact avec votre enfant. Cet élève ou cet employé a été présent pour la dernière fois à l’école/camp le <<insérer dernière date à l’école ou camp >>. Dès que nous avons été mis au courant du diagnostic positif, nous :

* **Avons informé tous les élèves du groupe concerné, qui vont se placer en quarantaine pendant 10 jours.**
* **Avons informé les membres du personnel assignés au groupe concerné, qui vont se placer en quarantaine pendant 10 jours.**
* Étant donné que votre enfant fait partie du groupe concerné, il sera tenu de se placer en quarantaine, ce qui signifie qu’il ne pourra pas réintégrer l’école/camp avant 10 jours.
* **La période de quarantaine peut être raccourcie à 7 jours si votre enfant reçoit un test négatif à la COVID-19. Le test doit avoir été effectué au plus tard 48 heures avant le moment où la personne compte quitter sa quarantaine. (Il peut s’agir d’un test en laboratoire ou d’une analyse rapide.)**

Pendant cette période de quarantaine, veuillez surveiller l’apparition chez votre enfant des symptômes communs de la COVID-19 :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REMARQUE : Une maladie qui ressemble à la COVID-19 désigne :** | | |
| Au moins UN de ces symptômes | OU | Au moins DEUX de ces symptômes |
| toux  souffle court  récente perte de l’odorat  récente perte du goût | fièvre  frissons  douleurs musculaires  maux de tête  mal de gorge  nausées/vomissements  diarrhée  fatigue  congestion/écoulement nasal |

Si un des symptômes de la colonne de gauche, ou deux des symptômes de la colonne de droite apparaissent chez votre enfant, faites-le dépister à la COVID-19. Vous trouverez le site de dépistage le plus proche de chez vous ici : <https://www.phila.gov/testing>.

Les consignes générales d’un placement en quarantaine sont disponibles ici : [http://bit.ly/phlcovidhomecare](https://gcc02.safelinks.protection.outlook.com/?url=http://bit.ly/phlcovidhomecare&data=02|01|Gail.Carter-Hamilton@Phila.gov|3ae8945eb8c94a6863a808d855d6546e|2046864f68ea497daf34a6629a6cd700|0|0|637353726307889502&sdata=v7dd7HkRRdkI6/vPiGF2ZraTLAZDoCHQV6eicms6kGQ=&reserved=0)

Nous accordons une importance capitale à la santé de la communauté de notre école/camp, c’est pourquoi nous travaillons avec le Département de la santé de Philadelphie (Philadelphia Department of Health) afin d’empêcher la propagation de la COVID-19. Le Département de la santé prendra contact avec vous pour vous communiquer d’autres informations et vous apporter son aide. Si vous avez des questions ou des inquiétudes urgentes, n’hésitez pas à appeler l’assistance téléphonique dédiée à la COVID-19 du Département de la santé au 215-685-5488.

Cordialement,

**<<insérer en-tête de l’école/** **installation >>**

Chers parents, chers tuteurs,

Un élève ou un employé de l’école ou camp de votre enfant a été déclaré positif à la COVID-19. Cet élève ou cet employé **ne faisait pas** partie du groupe de votre enfant. Cet élève ou cet employé a été présent pour la dernière fois à l’école le <<insérer dernière date à l’école/camp>>.

Veuillez surveiller attentivement l’apparition de symptômes chez votre enfant. Si des symptômes apparaissent chez votre enfant ou chez d’autres membres de votre ménage, prenez contact avec votre médecin pour demander un dépistage. Les symptômes de la COVID-19 sont les suivants :

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **REMARQUE : Une maladie qui ressemble à la COVID-19 désigne :** | | |
| Au moins UN de ces symptômes | OU | Au moins DEUX de ces symptômes |
| toux  souffle court  récente perte de l’odorat  récente perte du goût | fièvre  frissons  douleurs musculaires  maux de tête  mal de gorge  nausées/vomissements  diarrhée  fatigue  congestion/écoulement nasal |

Nous travaillons en étroite collaboration avec le Département de la santé publique de Philadelphie (Philadelphia Department of Public Health, PDPH). Aucune quarantaine n’est recommandée pour vous ou votre famille pour l’instant. Si vous avez des questions ou des inquiétudes urgentes, n’hésitez pas à appeler l’assistance téléphonique dédiée à la COVID-19 du PDPH au 215-685-5488.

Cordialement,

**GROUPE A – SCRIPT TÉLÉPHONIQUE – CAS DE COVID-19 POSITIF**

Bonjour <<nom>>.

Je suis <<votre nom>> de <<nom de l’école ou installation>>. Un élève ou un employé du groupe de votre enfant a été déclaré positif à la COVID-19. Cet élève ou cet employé a été présent pour la dernière fois à l’école/camp le <<insérer dernière date à l’école/camp>>, et a reçu son test positif à la COVID-19 aujourd’hui, le <<date du jour>>.

Dès que nous avons été mis au courant du diagnostic positif, nous :

* Avons informé tous les élèves du groupe concerné, et
* Avons informé les membres du personnel assignés au groupe concerné, qui vont se placer en quarantaine pendant 10 jours.

Nous comprenons que ces informations ne sont pas faciles à entendre, et avons établi une liste de mesures à adopter par votre famille.

* Votre enfant doit être placé en quarantaine pendant 10 jours. **La période de quarantaine peut être raccourcie à 7 jours si votre enfant reçoit un test négatif à la COVID-19. Le test doit avoir été effectué au plus tard 48 heures avant le moment où la personne compte quitter sa quarantaine. (Il peut s’agir d’un test en laboratoire ou d’une analyse rapide.)**
* Surveillez attentivement l’apparition de symptômes chez votre enfant. Si des symptômes de la COVID-19 apparaissent chez votre enfant ou chez d’autres membres de votre ménage, prenez contact avec votre médecin traitant pour demander un dépistage. Si vous n’avez pas de médecin traitant, vous trouverez un site de dépistage sur https://www.phila.gov/testing.

Un membre du Département de la santé prendra contact avec vous pour vous communiquer d’autres informations et vous apporter son aide. Si vous avez des questions concernant la COVID-19, rendez-vous sur le site du Département de la santé, <https://www.phila.gov/COVID>, ou appelez l’assistance téléphonique dédiée à la COVID-19 et disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 au 1-800-722-7112.

Avez-vous des questions, ou puis-je vous être d’une quelconque utilité ?

**GROUPE B – SCRIPT TÉLÉPHONIQUE – AVIS DE COVID-19**

Bonjour <<nom>>.

Je suis <<votre nom>> de <<nom de l’école ou installation>>. Un élève ou un employé de l’école/camp de votre enfant a été déclaré positif à la COVID-19. Cet élève ou cet employé **ne faisait pas** partie du groupe de votre enfant. Il a été présent pour la dernière fois à l’école/camp le <<insérer dernière date à l’école/camp>>. Nous avons été informés de son test positif à la COVID-19 aujourd’hui, le <<date du jour>>.

Aucune quarantaine n’est recommandée pour vous ou votre famille pour l’instant.

Même si votre enfant n’a pas été exposé, nous vous recommandons de surveiller attentivement l’apparition de symptômes chez lui. Si des symptômes de la COVID-19 apparaissent chez votre enfant ou chez d’autres membres de votre ménage, prenez contact avec votre médecin traitant pour demander un dépistage de la COVID-19. Si vous n’avez pas de médecin traitant, vous trouverez un site de dépistage sur https://www.phila.gov/testing.

Nous travaillons en étroite collaboration avec le Département de la santé publique de Philadelphie (Philadelphia Department of Public Health, PDPH). Si vous avez des questions concernant la COVID-19, rendez-vous sur le site du Département de la santé, <https://www.phila.gov/COVID>, ou appelez l’assistance téléphonique dédiée à la COVID-19 et disponible 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7 au 1-800-722-7112.

Avez-vous des questions, ou puis-je vous être d’une quelconque utilité ?